

Hitzarmena

Aretxabaletako Udala eta Leintz Eskola Kirola (LEK) elkartearen artekoa

Bildurik:

Alde batetik, MARKEL SAN MIGUEL MERINO jauna, NAN 72.461.385T duena, adinez nagusia, Leintz Eskola Kirola (LEK) elkartearen izenean (IFK zk.: G20862603) eta ordezkaritza.

Eta bestetik, GARIKOITZ ITURBE ETXEBARRIA jauna, NAN 72.457.054Q duena, Aretxabaletako Udaleko Alkate- Lehendakaria, Udalaren izenean (IFK zk.: P2001400G) eta ordezkari duena, horretarako behar bezala ahalmenak dagoelarik.

Bi aldeek hitzarmena egiteko eskuduntza eta gaitasuna aitortzen diote elkarri, eta zera

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 25. artikularen eta/edo Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 272016 Legearen 17. artikuluari jarraituz, Udalaren eskumena da: *Kirola eta kirol-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kirol-ekipamenduak kudeatzea.*

Era berean, Euskadiko jardura fisikoaren eta kirolaren 2/2023 Legean, honakoak jasotzen dira:

- 5. artikuluan- Udalerrak. Udalerriei, beren lurralde-eremuan, honako eskumen hauek dagozkie: – a) Lurralde historikoetako foru-organoek onartzen dituzten eskola-adineko jardura fisikoaren eta kirolaren arloko programak gauzatzea, foru-organoekin koordinatuta eta tokiko ezaugarrietara egokituta, udal-eremuko heziketa-zentroekin eta kirol-eragileekin lankidetzan.
- 76.artikulu- Egituraketa: 3.– Udalerrak, beren eskumenen esparruan, ikastetxe eta lurralde historikoetako foru-organoekin lankidetzan arituko dira eskola-adineko jardura fisikoko eta kiroleko programak gauzatzeko. Horretarako, funtsean, udaleko kirolerako eta jardura fisikorako ekipamenduen erabilera lagako dute, ikasleek beren instalazioetan egindako kirol-jarduerak kontrolatuko dituzte eta programak toki-mailan egituratuko dituzte, hori guztia foru-organoekin adostutako baldintzetan.

BIGARRENA: Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkarrekin, honako xedea du:

Leintz bailarako eskola adineko herritar guztientzat, Eskola Kirol eskaintza osoa antolatzea, ikastetxe guztien partaidetzarekin eta Udalaren babesarekin.

Egitasmo honetan parte dira honako:

- **IKASTETXEAK:** Aramaioko SAN MARTIN Herri Eskola, Arizmendi Ikastola ALMEN, Arizmendi Ikastola SANTA TERESA, Arizmendi Ikastola GAZTELUONDO, Arizmendi Ikastola ARIMAZUBI, Arizmendi Ikastola GAZTELUPE, Arrasateko HERRI ESKOLA,

Sinatzailak	ALKATEA, Garikoitz Iturbe Etxebarria LEINTZ ESKOLA KIROLA, Markel San Miguel Merino
	Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP46TH.Ct8b



Arrasateko INSTITUTUA, Kurtzebarri LH, Kurtzebarri DBH, eta LUIS EZEIZA ikastetxea.

- UDALAK: Arrasateko Udala, Aretxabaletako Udala, Eskoriatzako Udala, Leintz-Gatzagako Udala eta Aramaioko Udala

HIRUGARRENA: 2025ko maiatzaren 30ean aurkeztutako idatziaren bidez, Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartek, 2024-2025 ikasturteko lankidetzaren babesteko dirulaguntza eskatu dio Aretxabaletako Udalari. Eskabidearekin batera, 2024-2025 ikasturteko programa eta aurrekontua txostenak aurkeztu ditu.

LAUGARRENA: Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartek ez dauka debekurik dirulaguntzak jasotzeko. Debeku horiek lege honetan daude jasota: 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa; 13. artikuluko 2. eta 3. zenbakiak.

BOSGARRENA: Aretxabaletako Udalak onartuta duen dirulaguntzen 2025-2027 eperako plan estrategikoan, besteak beste, honako hau jasotzen da:

Leintz Eskola Kirola zuzenean finantzatzeko den programa.

- ***Xedea:*** Aurrez sinatutako hitzarmena kontuan hartuz, Aretxabaleta, Eskoriatza, Leintz Gatzaga eta Aramaioko udalekin batera eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren lankidetzaz, Leintz Eskola Kirola elkarteak eskola kirola bultzatzeko jardura diruz laguntzea, kirol instalazioen lagapena egiteaz gain.
- ***Udalak zer lortu nahi duen***
 - Leintz bailarako, eta bereziki Aretxabaletako udalerriko Eskola Kiroleko programa garatzen laguntzea.
 - Eskola Kirola, bere osotasunean garatzeko, ikastetxeekin eta gainontzeko Udalekin, elkarlanean aritzea; lehiaketa kirola, aisialdiko kirola, kirol egokitua, sustapen jarduerak, e.a.
 - Eskola Kiroleko programak aurrera eraman ahal izateko baliabideak erraztea, eta lurralde historikoetako foru organoek onartutako dirulaguntzak ere, bideratzea.
- ***Norentzat:*** Leintz Eskola Kirola lukro asmorik gabeko elkarteak.
- ***Ematekoaren modalitatea:*** Izendun diru-laguntza, hitzarmen erregimenekoa.
- ***Zenbatekoa eta aurrekontu aplikazioa:*** 32.000,00 €, "1 0508.481.341.00.03 2025 LEK-Eskola Kirola-dirulaguntza" kontu-sailaren arabera.

Hori guztia dela eta, Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege orokorreko 22. artikuluan eta horrekin bat datozen arauetan ezarritakoaren arabera, alde biek ondorengo baldintzek arautuko duten hitzarmen hau sinatzen dute.

KLAUSULAK

LEHENA: Hitzarmenaren helburua.

Alde bien arteko hitzarmen honen helburua da 2024-2025 ikasturtean Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartek egiten duen lana diruz laguntzea.

BIGARRENA: Hitzarmenaren izaera.

Hitzarmen honek izaera administratiboa du eta Sektore Publikoko kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik kanpo geratzen da. Halaber, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003

Sinatzaileak	ALKATEA, Garikoitz Iturbe Etxebarria LEINTZ ESKOLA KIROLA, Markel San Miguel Merino
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP46TH.Ct8b

2025IDLH0017

Lege Orokorra eta lege horren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua aplikatuko zaio.

HIRUGARRENA: Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartearen betebeharrak.

Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartek 2025. urtean zehar antolatuko dituen ekintza guztietan Aretxabaletako Udala babesle gisa azalduko da. Horrenbestez, argitaratzen dituen kartel, euskarri eta antzekoetan Udalaren logoa agertuko da, Udal honek diruz laguntzen duela adieraziz.

Dirulaguntzen kudeaketan Udalak egin beharreko egiaztatze lanak onartuko ditu, bai eta eskuduntza izendaturik duten kontrol organoek -estatukoak nahiz erkidegokoek- egin ditzaketen egiaztatze eta finantza kontrolerako beste edozein ere, eta lan horiek egiteko errekeritzen zaion informazio guztia emango du.

Jasotako diruaren erabilera justifikatzen duten dokumentuak gordeko ditu, dokumentu elektronikoak barne, kontrol eta egiaztapen jarduketan helburu izan daitezkeelako.

Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartek jasoko duen dirulaguntza bakar bakarrik dirulaguntzaren xederako erabiliko du.

Dirulaguntza zurituko du, eta ezarritako baldintzak eta betebeharrak betetzen ez baditu, dirulaguntza itzuli beharko du.

LAUGARRENA: Aretxabaletako Udalaren betebeharrak.

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 65. artikuluan ezarritako prozedurari jarraituz, eta Aretxabaletako Udalak 2025. urterako onartutako udal aurrekontuekin bat etorritik, Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkarteari 29.600,21 €-ko dirulaguntza ematen zaio 1 0508.481.341.00.03 2025 LEK - ESKOLA KIROLA DIRULAGUNTZA partidaren kontura:

- 2024-2025 ikasturteko Aretxabaletako Udalaren dirulaguntza propioa: **15.713,21€** (LEK proiekturako 12.277,21€ eta "LEKE kirol egokituko" programarako 3.436,00€)

Era berean, Gipuzkoako Foru Aldunditik, LEK egitasmorako propio, Aretxabaletako Udalari emandako dirulaguntza hauek ere libratuko ditu, 1 0508.481.341.00.03 2025 LEK - ESKOLA KIROLA DIRULAGUNTZA partidaren kontura:

- 2024-2025 ikasturteko Eskola Kirolaren proiektua garatzeko, A1 eta A3 diru laguntza lerroa dela eta, Foru Aldundiak Udalari bideratzen dion diru laguntza osoa, LEK-eri emango dio: 13.887,00€

Sinatzaileak	ALKATEA, Garikoitz Iturbe Etxebarria LEINTZ ESKOLA KIROLA, Markel San Miguel Merino
	Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP46TH.Ct8b



		2024-2025	
Aretxabaletako Udala	LEK	12.277,21 €	15.713,21 €
	LEK Egokitua	3.436,00 €	
Gipuzkoako Foru Aldundia	A1	13.887,00 €	13.887,00 €
	A3	- €	
	GUZTIRA	29.600,21 €	29.600,21 €

Ordainketa moduari dagokionez, dirulaguntza hauek, **bi zatitan** ordainduko dira:

Lehenengo zatian ordainduko diren kontzeptuak:

23.314,93 €-ko zenbatekoa ordaindu egingo da, hitzarmena sinatu ondoren, (2024-2025 ikasturteko ordainketa aurreratu gisa), betiere Udalak egiaztatu badu, zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela.

- 2024-2025 ikasturteari dagokion, Aretxabaletako Udalaren dirulaguntza propio osoaren, 15.713,21€-ren %60a, aurrerapen moduan. (Guztira: **9.427,93 €**)
- 2024-2025 ikasturteari dagokion, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Aretxabaletako Udalari emandako A1 dirulaguntza osoa. (Guztira: **13.887,00€**)

Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 22. artikulua betez, Udalak datuen bitartekaritza-plataformei edo horretarako gaitutako beste sistema elektronikoko batzuei kontsulta egingo die Elkarteak Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko zerga-betebeharrak betetzen dituela egiaztatzeko. Era berean, Elkarteak ezingo du zorrik eduki Aretxabaletako Udalarekin.

Bigarrenengo zatiaren ordainketari dagokionez berriz:

- 2024-2025 ikasturteari dagokion memoria eta diru kontuen zuriketa agiri guztiak aztertu eta fiskalizatu ondoren, eta betiere Udalak egiaztatu badu, zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela, Aretxabaletako Udalaren dirulaguntza propioaren bigarren zatia (%40a) ordainduko da. (Guztira: **6.285,28 €**)

BOSGARRENA: Diruz lagundu daitezkeen gastuak.

Diruz lagundu daitezke erabat beharrezkoak diren gastuak, jardueraren izaerarekin inolako zalantzarik gabe lotura dutenak eta diruz lagundutako jarduerak egikaritzeko aurreikusitako epearen amaiera baino lehen sortzen direnak. Honela, diruz laguntzeko moduzkotzat joko dira 2024ko urtarilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra bitartean proiektuaren garapen eta egikaritzetik sortu edo eratorritako gastu arrunt guztiak, betiere aldi horretan zehar modu eraginkorrean egikaritu badira. Egikaritutako gastu gisa ulertuko da hitzarmen honetan ezarritako justifikazio epea amaitu aurretik modu eraginkorrean ordaindu dena.

Ez dira inolaz ere diruz laguntzeko moduko gastuak izango:

- Banku kontuetako interes zordunak.

Sinatzaileak	ALKATEA, Garikoitz Iturbe Etxebarria LEINTZ ESKOLA KIROLA, Markel San Miguel Merino
	Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP46TH.Ct8b

- b) Interesak, errekaratuak eta zigor administratibo edo penalak.
- c) Prozedura judizialaren gastuak.
- d) Zuzeneko zergak, berreskuratu edo konpentsatu badaitezke.
- e) Errentaren gaineko zergak.
- f) Ez dira erakundearekin lotutako langileen gastuen inguruko dokumentuak onartuko.

SEIGARRENA: Dirulaguntzaren bateragarritasuna.

Dirulaguntza hau bateragarria izango da tokiko, eskualdeko, nazioko, nazioz gaindiko eta nazioarteko administrazioetatik jasotako beste edozein laguntzarekin edo dirulaguntzarekin. Dirulaguntzen zenbatekoa, bakarka hartuta edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango da diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izan. Hala gertatuko balitz, elkarteak dirua itzuli egin beharko luke dagokion proportzioan.

ZAIZGARRENA: Genero-berdintasuna.

Diruz lagundutako proiektua gauzatzera, Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkarteak ezingo du hizkera sexistatik erabili dokumentuetan, ikus-entzunezkoetan eta gisakoetan (idatzizkoetan zein digitaletan).

Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkarteak ezingo du inolako dirulaguntzarik jaso honako kasuetan.

- a) Bere xedeak edo helburuak, kideak onartzeko edo sartzeko sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduna, antolamendua edo estatutuak direla-eta, emakumeen eta gizonen berdintasun- printzipioa urratzen badu.
- b) Administrazio-, lan- edo zigor-bidez irmoki zehatua izan bada sexu-arrazoiak direla eta berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren eskubidea urratzeagatik.
- c) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako eta emakumeen kontrako indarkeria matxistatik gabeko bizitzarako ezarritako betekizunak betetzen ez baditu.
- d) Ez dira diruz lagunduko, ezta ere, emakume edo emakume-taldearen bereizkeria eragiten duten jarduerak, izan sexuagatik izan diskriminazio anitzeko faktoreengatik, hala nola: arraza, kolorea, jatorri etnikoa, hizkuntza, erlijioa, politikari edo bestelako gaien buruzko iritzia, gutxiengo nazional bateko kide izatea, ondarea, jaioterria, desgaitasuna, adina, sexu-orientazioa, genero-identitatea, genero adierazpena, migrazio-prozesua, errefuxiatu-estatusa, kultura, landa-jatorria, gizarte-bazterketako egoera, seropositibotasun egoera, guraso bakarreko familia, familia-konfigurazioa edo beste edozein baldintza edo inguruabar pertsonal, sozial edo administratiboa.

ZORTZIGARRENA: Euskararen erabilera

Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkarteak ondorengoak beteko ditu:

- Diruz lagundutako jarduerak dela-eta argitaratzen dituen idatzi, iragarki, kartel, ohar eta gainerako jendaurreko komunikazioak, euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan idatziko ditu, euskarari lehentasuna emanda; eta publizitatearekin ere, ahozkoa zein idatzia izan, berdin jokatuko du.
- Ekitaldietan, megafoniaz ematen diren mezuak euskaraz edo bi hizkuntza ofizialetan emango ditu.
- Haurrekiko harremanari dagokionez, kirol eskaintza osoa euskaraz gauzatuko da.

Sinatzaileak	ALKATEA, Garikoitz Iturbe Etxebarria LEINTZ ESKOLA KIROLA, Markel San Miguel Merino
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP46TH.Ct8b

2025IDLH0017

Betebehar horiek bete izana diruz lagundutako jarduera egin dela justifikatzerakoan egiaztatu beharko da.

Hori guztia, Euskadiko toki-erakundeetan hizkuntza ofizialen erabilera instituzionala eta administratiboa normalizatzeari buruzko azaroaren 19ko 179/2019 Dekretuan xedatutakoa betez.

BEDERATZIGARRENA: Jarraipena batzordea

Aretxabaletako Kirol teknikaria, LEK-eko Zuzendaritza Batzordeko kidea izango da, bailarako gainontzeko udal teknikariak bezala.

Zuzendaritza Batzorde honetan parte hartzeko deialdiak, eta ondorengo aktak igorriko zaizkio.

HAMARGARRENA: Dirulaguntzaren zuriketa.

Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartek jasotako funtsen erabilera egokia zuritzeko konpromisoa hartzen du.

Zuriketa hori, nolanahi ere, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 30. artikuluan eta lege honen Erregelamenduaren 72. artikuluan xedatutakoari egokituko zaio, eta 2024ko abenduaren 15a baino lehen aurkeztu beharko da Aretxabaletako Udaletxean, erregistro elektronikoko bidez, eta honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da:

Jardueren azalpen memoriaz gain, egindako jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomikoa, honako hauek jasoko dituen:

- Jardueren gastu eta inbertsioen zerrenda sailkatua, hartzekoduna eta zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala badagokio, ordainketa-data adierazita.
- Fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio baliokidea duten edo eraginkortasun administratiboa duten dokumentuak, aurreko paragrafoan aipatzen den zerrendan sartuta daudenak, eta hala badagokio, horien ordainketa egiaztatzen duten agiriak.
- Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo dirulaguntza batzuen zerrenda zehatza, zenbatekoa eta jatorria adierazita.
- Hala badagokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, aplikatu gabeko gerakinen kasuan, bai eta horietatik eratorritako interesena ere.

Dena den, memoria ekonomikoaren ordeztu, Leintz Eskola Kirola (LEK) Elkartek, kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean inskribatutako auditore batek egindako urteko kontu laburtuen auditoretza txostena aurkeztu ahal izango du.

HAMAIKAGARRENA: Hitzarmenaren indarraldia.

Azken sinaduraren egunetik 2025eko abenduaren 31ra arte egongo da indarrean hitzarmen hau. Berau aldatzeko alderdien aho bateko adostasuna beharko da.

HAMABIGARRENA: Izaera pertsonaleko datuak.

Izaera pertsonaleko datuak arautzen dituen legeriak agintzen duenari jarraituta, bi aldeek konpromisoa hartzen dute indarrean dagoen legerian xedatutakoa betetzeko, aplikatu daitezkeen guztian.

Sinatzaileak	ALKATEA, Garikoitz Iturbe Etxebarria LEINTZ ESKOLA KIROLA, Markel San Miguel Merino
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP46TH.Ct8b



HAMAHIRUGARRENA: Hitzarmena azkentzea.

Hitzarmen hau azkendu egingo da bere xede diren jarduerak betetzen direnean edo suntsiarazteko arrazoiren bat dagoenean.

Hauek dira suntsiarazteko arrazoiak:

- a) Hitzarmenaren epea igaro izana.
- b) Alde bien aho bateko akordioa.
- c) Alde bietako batek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzea.
Kasu honetan, bi aldeetako edozeinek errekerimendu bat jakinarazi ahal izango dio bete ez duen aldeari, ahalik eta lasterren bete ditzan urratutzat jotzen diren betebeharrak edo konpromisoak.
- d) Errekerimendua egin eta gero ez-betetzeak bere horretan jarraitzen badu, errekerimendua egin duenak beste aldeari jakinaraziko dio suntsiarazteko arrazoia gertatu dela, eta hitzarmena suntsitutzat joko da. Kasu horretan, hitzarmena suntsiarazteak eragindako kalteak ordaindu behar izatea ekar dezake.
- e) Hitzarmenaren baliogabetzea deklaritzen duen erabaki judiziala.

HAMALAU GARRENA: Jurisdikzioa.

Hitzarmenaren aplikazioari, interpretazioari, aldaketari, suntsiarazpenari eta ondorioei buruz sor daitezkeen eztabaidak alde bien artean erabakiko dira, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarri aurretik, judizioz kanpoko akordio batera iristeko bide guztiak agortuko dira.

Bestela, administrazioarekiko auzien jurisdikzioko organoek izango dute auzigaiak ezagutzeko eskumena, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoaren arabera.

HAMABOS GARRENA: Gardentasun ataria.

Hitzarmena Udalaren gardentasun atarian argitaratuko da.

Eta jasota gera dadin, adostasuna adierazteko, aldeek elektronikoki izenpetzen dute hitzarmen hau, eta azken izenpetzailearen data hartzen da dokumentu hau formalizatzeko datatzat.

Sinatzaileak	ALKATEA, Garikoitz Iturbe Etxebarria LEINTZ ESKOLA KIROLA, Markel San Miguel Merino
	<i>Dokumentu hau elektronikoki sinatuta dago. Egiazkotasuna ziurtatzeko joan interneteko orrialde honetara:</i> https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/13/AAAAP46TH.Ct8b